Bedienungsanleitung

Wiltec Druckfilter

6.000 / UVC 11 W (CPF-180)

11.000 / UVC 11 W (CPF-250)

30.000 / UVC 18 W (CPF-15000)

ARTIKEL 50123, 50105, 50121

Vor Inbetriebnahme Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise lesen und beachten
Read and follow the operating instructions and safety information before using for the first time.
Avant la mise en service, lisez le mode d'emploi et les consignes de sécurité et respectez-les.

Technische Änderungen vorbehalten!
Durch stetige Weiterentwicklungen können Abbildungen, Funktionsschritte und technische Daten geringfügig abweichen.
Aktualisierung der Dokumentation
Haben Sie Vorschläge zur Verbesserung oder haben Sie Unregelmäßigkeiten festgestellt, nehmen Sie bitte Kontakt mit uns auf.

Die in diesem Dokument enthalten Informationen können sich jederzeit ohne vorherige Ankündigung ändern. Kein Teil dieses Dokuments darf ohne die vorherige schriftliche Einwilligung von der Wiltec Wildanger Technik GmbH kopiert oder in sonstiger Form vervielfältigt werden. Die Wiltec Wildanger Technik GmbH übernimmt keine Haftung für eventuelle Fehler in diesem Benutzerhandbuch oder den Anschlussdiagrammen.
Obwohl die Wiltec Wildanger Technik GmbH die größtmöglichen Anstrengungen unternommen hat um sicherzustellen, dass dieses Benutzerhandbuch vollständig, fehlerfrei und aktuell ist, können Fehler nicht ausgeschlossen werden. Bei Problemen mit diesem Handbuch füllen Sie bitte dieses Formular aus und senden Sie dies an uns zurück.

FAX-Mitteilung (+++49 2403 55592-15**),**

von: _____

Name: _____

Firma:_____

Tel/Fax:_____

Ich möchte folgenden Fehler melden:

Kundenbetreuung Wiltec Wildanger Technik GmbH
e-mail: **service@wiltec.info**
Tel:++ +49 2403 55592-0

Einleitung
Vielen Dank, dass Sie sich zum Kauf dieses Qualitätsproduktes entschieden haben. **Um das Verletzungsrisiko durch Feuer oder Stromschlag zu minimieren bitten wir Sie stets einige grundlegende Sicherheitsvorkehrungen zu treffen, wenn Sie dieses Gerät verwenden. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch und vergewissern Sie sich, dass Sie sie verstanden haben.**
Verwenden Sie immer einen geerdeten Stromanschluss mit der richtigen Netzspannung. Die entsprechende Netzspannung finden Sie auf dem Typenschild. Falls Sie Zweifel haben, ob der Anschluss geerdet ist, lassen Sie ihn durch einen qualifizierten Fachmann überprüfen. Benützen Sie niemals ein defektes Stromkabel.
Öffnen Sie diese Gerät nicht in feuchter oder nasser Umgebung, oder wenn Sie selber nass sind und schützen Sie ihn vor direkter Sonneneinstrahlung. Installieren Sie das Gerät an einem geschützten Ort, so dass niemand auf Kabel treten, über sie fallen und/oder sie beschädigen kann. Sorgen Sie darüber hinaus für ausreichende Kühlung durch die Umgebungsluft und vermeiden Sie Wärmestaus. Ziehen Sie vor der Reinigung dieses Gerätes den Netzstecker und benutzen Sie zur Reinigung nur ein feuchtes Tuch. Vermeiden Sie den Einsatz von Putzmitteln und achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeit in das Gerät eindringt.
Das Innere dieses Gerätes enthält keine durch Benutzer zu wartende Teile. Überlassen Sie Wartung, Abgleich und Reparatur qualifiziertem Fachpersonal. Im Falle eines Fremdeingriffs erlischt die 2-jährige Gewährleistungszeit! Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung gut auf.

Lieferumfang

1x Druckfilter mit integrierter UVC
2x Schlauchtüllen (bis 1½ Zoll) transparent
1x Schlauchtüllen (bis 1½ Zoll) schwarz
1x Schlauchtüllen (bis 1½ Zoll) mit Gewinde, schwarz
4x Anschlussstücke (1½ Zoll)
1x Glas-Dichtungs-Abdeckung
4x Dichtungsringe
1x Bedienungsanleitung

Der Lieferumfang kann Modell abhängig leicht varieren) Filtermaterialien (Modell abhängig Biobälle und Filtermatten)

Sicherheitshinweise

***VORSICHT*:**

An stehenden Gewässern, Garten- und Schwimmteichen und in deren Umgebung ist die Benutzung des Gerätes nur mit Fehlerstrom-Schutzschalter mit einem auslösenden Nennstrom bis 30 mA (nach VDE 0100 Teil 702 und 738) zulässig.

Das Gerät ist nicht zum Einsatz in Schwimmbecken, Planschbecken jeder Art und sonstigen Gewässern geeignet, in welchen sich während des Betriebs Personen oder Tiere aufhalten können. Ein Betrieb des Gerätes während des Aufenthalts von Mensch oder Tier im Gefahrenbereich ist nicht zulässig. Fragen Sie Ihren Elektrofachmann!

Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

***ACHTUNG*:**

- Führen Sie vor jeder Benutzung eine Sichtprüfung des Gerätes durch. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sicherheitsvorrichtungen beschädigt oder abgenutzt sind. Setzen Sie nie Sicherheitsvorrichtungen außer Kraft.

- Verwenden Sie das Gerät ausschließlich entsprechend dem in dieser Gebrauchsanweisung angegebenen Verwendungszweck.
- Sie sind für die Sicherheit im Arbeitsbereich verantwortlich
- Sollte das Kabel oder der Stecker aufgrund äußerer Einwirkungen beschädigt werden, so darf das Kabel nicht repariert werden! Das Kabel muss gegen ein neues ausgetauscht werden. Diese Arbeit darf nur durch einen Elektrofachmann ausgeführt werden.
- Die auf dem Typenschild des Gerätes angegebene Spannung von 230 Volt Wechselspannung muss der vorhandenen Netzspannung entsprechen.
- Das Gerät niemals am Netzkabel anheben, transportieren oder befestigen.
- Stellen Sie sicher, dass die elektrischen Steckverbindungen im überflutungssicheren Bereich liegen, bzw. vor Feuchtigkeit geschützt sind.
- Vor jeder Arbeit am Gerät Netzstecker ziehen.
- Vermeiden Sie, dass das Gerät einem direkten Wasserstrahl ausgesetzt wird.
- Für die Einhaltung ortsbezogener Sicherheits- und Einbaubestimmungen ist der Betreiber verantwortlich. (Fragen Sie eventuell einen Elektrofachmann)
- Folgeschäden durch eine Überflutung von Räumen bei Störungen am Gerät hat der Benutzer durch geeignete Maßnahmen (z.B. Installation von Alarmanlage, Reservepumpe o.ä.) auszuschließen.
- Bei einem eventuellen Ausfall des Gerätes dürfen Reparaturarbeiten nur durch einen Elektrofachmann oder durch den WilTec-Kundendienst durchgeführt werden.
- Das Gerät darf nie trocken laufen, oder mit voll geschlossener Ansaugleitung betrieben werden. Für Schäden am Gerät, die durch Trockenlauf entstehen, erlischt die Gewährleistung des Herstellers.
- Das Gerät darf nicht für den Betrieb von Schwimmbecken verwendet werden.
- Das Gerät darf nicht in den Trinkwasserkreislauf eingebaut werden.
- Das Gerät wird nur außerhalb des Wassers installiert.
- Der Abstand vom Gerät zum Teich muss mindestens 2m betragen.
- Es muss gewährleistet sein, dass das Gerät nicht ins Wasser fallen kann.
- Stellen Sie das Gerät so auf, dass es nicht der direkten Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist.
- Das Gerät muss mittels Schrauben auf einer entsprechenden Montagesstelle waagerecht befestigt werden.
- Die Universal-Schlauchtüllen sind bei Bedarf entsprechend dem Schlauchdurchmesser zu kürzen.
- Schläuche und Schlauchschellen anbringen.
- Obwohl die Ultraviolettstrahlung die niederenergetischste der ionisierenden Strahlungen ist, kann sie für den Menschen und andere Organismen gefährlich werden. Auch UV-Strahlung mit größerer Wellenlänge vermag bereits chemische Bindungen organischer Moleküle zu zerstören. Daher ist ein verantwortungsvoller Umgang mit technischen UV-Quellen angebracht.
- Betreiben Sie die Röhre nur im geschlossenen nicht gebrochenen Gehäuse.

***WARNUNG*:**

Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.
Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Beständigkeit
Die maximale Temperatur der Förderflüssigkeit sollte im Dauerbetrieb +35°C nicht überschreiten.

Mit dieser Pumpe dürfen keine brennbaren, gasenden oder explosiven Flüssigkeiten gefördert werden. Diese Pumpe darf nicht für andere Flüssigkeiten, insbesondere nicht für Motorenkraftstoffe, Reinigungsmittel und sonstige chemische Produkte verwendet werden!

Elektrischer Anschluss

- Der elektrische Anschluss erfolgt an einer Schutzkontakt-Steckdose 230 V ~ 50 Hz. Absicherung mindestens 10 Ampere.
- Das Gerät wird mit dem eingebauten EIN-/AUS-Schalter ein- und ausgeschaltet.

***Vorsicht*:**

1. Der UVC-Filter sollte so platziert werden, dass kein Wasser ihn erreichen kann. Der Abstand vom Rand des Teichs zum Filter sollte mindestens 2 Meter betragen. Die Lampe kann nicht unter Wasser betrieben werden.
2. Die Stromzufuhr des UVC-Filters darf nicht vor der Wasserzirkulation angeschaltet werden.
3. Bitte platzieren Sie den UVC-Filter an einem sicheren und standfesten Platz, da der Lichtschlauch des Filters aus Quarzglas besteht, das leicht brechen kann.
4. Bitte schalten Sie den Strom nicht ein, bevor alle Teile des Gerätes komplett installiert sind.
5. Sollten der Lichtschlauch oder das Oberteil des UVC-Filters beschädigt sein, kann das Gerät nicht benutzt werden.
6. Der UVC-Filter kann nicht benutzt werden, wenn sich Personen im Wasser befinden.
7. Stellen Sie sicher, dass die elektrische Spannung und die Frequenz, die verwendet werden, mit der Anzeige auf dem Filter übereinstimmen.
8. Wenn das Gerät installiert wird, müssen die inländischen Installationsregeln beachtet werden.
9. Bitte ziehen Sie nicht am Verbindungskabel. Halten Sie das Verbindungskabel von Hitze, Fett und scharfen Gegenständen fern.
10. Stellen Sie sicher, dass das Oberteil nur einem Druck von weniger als 0,3 bar ausgesetzt wird.
11. Wenn Frost angekündigt ist, entfernen Sie bitte den UV-Filter.
12. Wenn Sie den UV-Filter installieren, setzen Sie ihn bitte nicht direktem Sonnenlicht aus.
13. Schmutz beeinflusst den Effekt des Quarzschlauchs, bitte säubern Sie ihn daher regelmäßig.
14. Um den Effekt des Gerätes zu sichern, sollte der UV-Lichtschlauch nach 8000 Betriebsstunden ausgetauscht werden.
15. UV-Licht ist schädlich für Augen und Haut. Bitte schauen Sie nicht direkt in das UV-Licht und setzen Sie Ihre Haut bitte nicht dem UV-Licht aus.
16. Wenn Sie das Gerät installieren oder reparieren, schalten Sie bitte die Stromzufuhr der Lampe und der Pumpe ab.
17. Das Produkt muss waagerecht installiert werden und mit den Füßen nach unten. Es ist aus Sicherheitsgründen nicht gestattet, das Gerät anders zu installieren.

Einsatzbereiche / Funktionswiese

Dieses UVC-Gerät sorgt für gesunde Fische und klares Wasser. Das Wasser wird mit einer Pumpe durch das UVC-Gerät gepumpt. Dort strömt es an einer UV-Lampe vorbei und wird einer UVC-Strahlung ausgesetzt, wodurch die im Wasser befindlichen Bakterien, Krankheitserreger und Schwebealgen vernichtet werden. Das Wasser wird dadurch klar.

Um ein optimales Ergebnis zu erzielen, sollte das Gerät in der frostfreien Jahreszeit 24 Stunden am Tag in Betrieb sein.

Beständigkeit

Die maximale Temperatur der Förderflüssigkeit sollte im Dauerbetrieb +35°C nicht überschreiten.
Mit dieser Pumpe dürfen keine brennbaren, gasenden oder explosiven Flüssigkeiten gefördert werden. Diese Pumpe darf nicht für andere Flüssigkeiten, insbesondere nicht für Motorenkraftstoffe, Reinigungsmittel und sonstige chemische Produkte verwendet werden!

Inbetriebnahme

Pumpe einschalten und warten, bis das Gerät mit Wasser gefüllt ist. Alle Anschlüsse auf Dichtigkeit prüfen. Durch Einstecken des Netzsteckers ist das Gerät in Betrieb.

Technische Daten

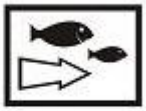
Modell	Watt	Volt	Liter/h	Eingang/Auslass
CPF-180	11	230V/50Hz	6 000	38/38/40mm
CPF-250	11	230V/50Hz	11 000	38/38/50mm
CPF-15000	18	230/50Hz	30 000	38/38/73mm

Sicherheit

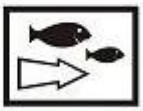
- Dieses Gerät erzeugt eine schädliche Strahlung. Ein direkter Kontakt mit Haut und Augen ist schädlich und muss vermieden werden.
- Ist das Gerät beschädigt, darf es nicht betrieben werden.
- Wenn kein Wasser gefördert wird, muss das Gerät abgeschaltet sein.
- Bei Frost muss das Gerät deinstalliert und trocken sowie frostfrei aufbewahrt werden.

Beschreibung

Wasserzulauf von der Pumpe in den Filter


Wasserauslauf vom Filter in den Teich

Reinigungsauslauf aus dem Filter zum Abwasser oder zu einem Blumenbeet


Funktionsstellung "Filtern"

Funktionsstellung "Reinigen"

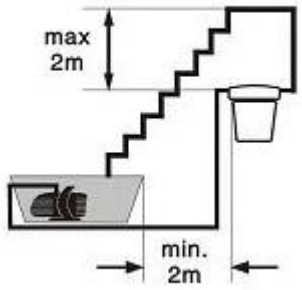
Die Wiltec Druckfilter sind ein ideales und problemloses Filtersystem für Ihren Gartenteich. Die Filter haben mehrere Vorteile gegenüber herkömmlichen Filtersystemen:

◊ großes Reinigungsvermögen
◊ kombinierte mechanische und biologische (Modell abhängig) Filterungen
◊ effektive Filtermaterialien
◊ integrierte UVC-Einheit sowie eine Schmutzanzeige
◊ bleibt auch bei einem hohen Druck wasserdicht
◊ Wasserförderung bis 3 m Höhe (abhängig von der Leistung der Pumpe, die angeschlossen wird)
◊ Einfache Installation sowie Wartung des Filters

Funktionen des Wiltec Druckfilters

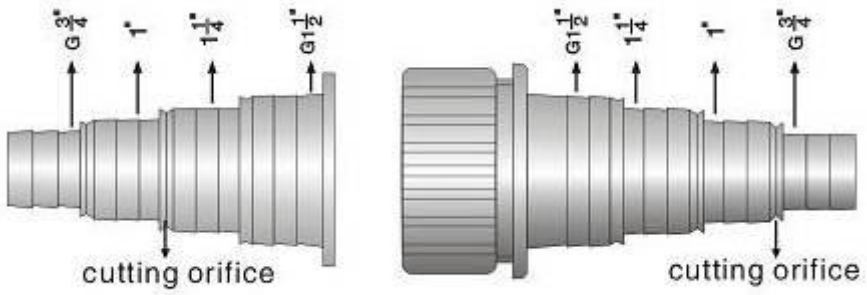
Der Wiltec Druckfilter reinigt das Wasser in 3 Phasen:

1. Die erste Phase ist mechanisch. Die sichtbaren Schmutzteilchen werden durch 3 Lagen von grob nach fein aufgebautem Filterschwämmen entfernt.
2. Die zweite Phase ist biologisch. Mit Hilfe von so genannten Biobällen (Modell abhängig) wird die Ansiedlung von Bioorganismen stimuliert. Diese Mikroorganismen entfernen organische Bestandteile aus dem Teichwasser. (Modell abhängig)
3. Die dritte Phase besteht aus einer UVC-Behandlung des Wassers. Das UV-C Licht tötet Schwebealgen und Krankheitskeime. Das Resultat ist: gesundes Wasser.



Inbetriebnahme

Der Druckfilter sollte mindestens mit 2 Metern Abstand zum Teichrand aufgestellt werden. Der Ausgang des Wassers zurück zum Teich sollte max. 2 m über dem Filterdeckel liegen (0,2 bar Wasserdruck!).Die Pumpe sollte zuerst eingeschaltet werden. Die UVC-Lampe darf nicht in Betrieb genommen werden, solange kein Wasser durch Sie hindurch fließt. Benutzen Sie die UVC nicht, wenn die Lampe oder der Anschluss Beschädigungen aufweist. Benutzen Sie den UVC-Filter nicht, wenn sich Personen im Wasser befinden. Der eingebaute Temperatursensor im UVC-Filter schaltet die UVC-Lampe bei Überhitzung automatisch ab. Nach Abkühlung wird sie automatisch wieder eingeschaltet.
Die Wiltec Druckfilter werden komplett mit allen notwendigen Filtermatten geliefert. Spülen Sie vor Gebrauch die Filtermatten sorgfältig mit Teichwasser aus. Die Biofilterbälle (Modell abhängig) kommen unten in den Filter, darüber wird der Rost mit dem Schutzrohr für die UVC-Einheit eingelegt. Platzieren Sie darauf die Filterschwämme, aufsteigend von fein nach grob. Legen Sie den Deckel auf und schließen Sie den Filter mit dem beigefügten Klemmbügel zu. Bei richtiger Montage ist der Filter bis zu einem Arbeitsdruck von gut 0,5 bar wasserdicht. Die Stromversorgung muss mit einem FI-Schutzschalter ausgestattet sein, der 30 mA nicht überschreitet.



cutting orifice = Schneidkerben
Schlauchtüllen / Verschlusskappe montieren:
Die Überwurfmutter über die schwarze Stufentülle schieben, Flachdichtung in die Überwurfmutter einlegen und auf den Wassereinlaufstutzen sowie Wasserauslaufstutzen aufschrauben. Die Verschlusskappen mit Flachdichtung auf den Cleanstutzen aufschrauben.

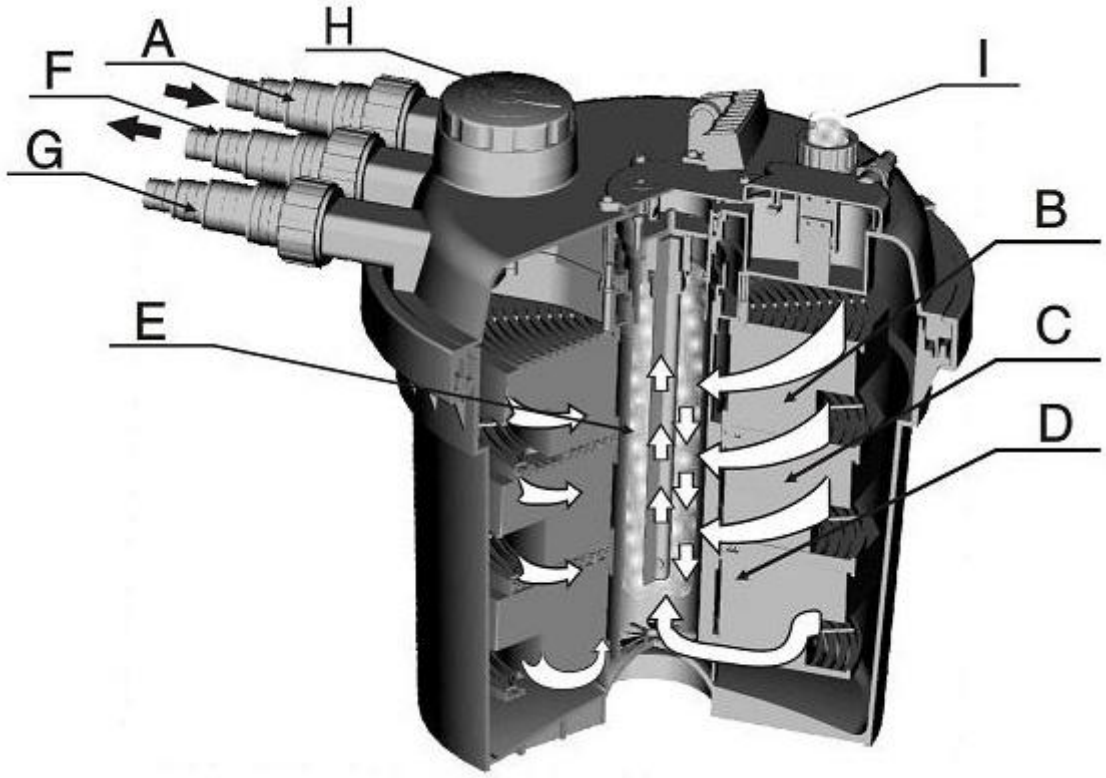
Das Anschließen des Wassereinlaufs:
An die Tülle mit Pfeilrichtung zum Filter wird die Pumpe angeschlossen. Verwenden Sie einen Schlauchdurchmesser, der gleich dem Durchmesser des Pumpenauslasses ist. Sägen Sie die nicht gebrauchten Durchmesser der Schlauchtülle ab.

Das Anschließen des Wasserauslaufs:
Die Schlauchtülle mit Pfeilrichtung vom Filter weg ist der Abfluss zum Teich. Schließen Sie auf den größten Durchmesser der Tülle einen passenden Schlauch an und sägen die übrigen Durchmesser ab. Um ein Lösen der Schläuche zu verhindern, verwenden Sie
Schlauchklemmen.

Das Anschließen am Reinigungsanschluss:
Um einen Ablaufschlauch dauerhaft am Reinigungsanschluss (Clean) zu montieren, die Verschlusskappe vom Reinigungsanschluss (Clean) abschrauben, die dritte Schlauchtülle montieren und einen passenden Schlauch anschließen. Im Filterbetrieb muss der Reinigungsanchluss oder ein darauf angeschlossener Ablaufschlauch immer mit einer Verschlusskappe und eingelegter Flachdichtung verschlossen sein, als Sicherung, falls der Funktionsschalter unbeabsichtigt auf „Clean“ verstellt wird.

Achtung! Das Gerät niemals ohne Wasserdurchfluss oder ohne Pumpenfilter betreiben!

Arbeitsweise des Druckfilters
Der Druckfilter mit der integrierten UVC ist ein abgedichtetes Filtersystem für die biologische und mechanische Säuberung von Teichgewässern.



A: Wassereinlass
Die Pumpe wird mit einem Druck-Schlauch mit dem Wassereinlass verbunden.
B: Strudel-System
Das Wasser durchdringt die Biofiltermaterialien mithilfe der Zentrifugalkräfte und der Schwerkraft.
C: Mechanische Filter
Dreckpartikel werden an der Oberfläche der Filterschwämme aufgehalten, bevor das Wasser zum Inneren des Filters strömt.
D: Biologische Reinigung
An den Poren der Filterschwämme siedeln sich Mikroorganismen an. Die blauen und gelben Filterschwämme unterscheiden sich in Größe und Dichte. Das erzeugt Zonen, in denen das Wasser in unterschiedlichen Geschwindigkeiten durch fließt. In den Zonen mit einem hohen Durchflusstempo (blaue Filter) siedeln sich hauptsächlich Mikroorganismen an, welche Ammonium in Nitrat umwandeln. In den Zonen, in welchen das Wasser schneller fließt (gelbe Filter), sammeln sich hauptsächlich anaerobe Mikroorganismen, welche das Nitrat zu Stickstoff reduzieren.
E: Vor-Reinigung des Teichwassers.
Wenn das Wasser heraus fließt, wird es kurz den ultravioletten Strahlen der UVC-Lampe ausgesetzt. Dadurch werden Keime, Bakterien und Algen abgetötet. Das Wasser zirkuliert beim Durchfließen des Filters von außen nach innen.
F: Wasserabfluss mit Flussanzeige
Das gereinigte Wasser fließt zurück in den Teich.
G: Ablaufstutzen für Spülwasser beim Reinigen
H: Funktions-Schalter zum Umschalten zwischen "Filtrieren" und "Filter reinigen"
I: Strömungsanzeige
Das Filtersystem muss 24 Stunden am Tag angeschaltet bleiben.
Die UVC-Lampe sollte nach 8.000 Betriebsstunden gewechselt werden, damit ein Optimum an Effektivität gewährleistet werden kann. Das Filtersystem muss regelmäßig gereinigt werden.

Das Anschließen der Pumpe:
Auf dem Filterdeckel befinden sich 3 Anschlüsse, beide mit einer Schlauchtülle versehen. An die erste Tülle wird die Pumpe angeschlossen. Verwenden Sie einen Schlauchdurchmesser, der gleich dem Durchmesser des Pumpenauslasses ist. Sägen Sie die nicht gebrauchten Durchmesser der Schlauchtülle ab. Die Schlauchtülle in der Mitte des Deckels ist der Abfluss zum Teich. Schließen Sie auf den größten Durchmesser der Tülle einen passenden Schlauch an und sägen die übrigen Durchmesser ab. Um ein Lösen der Schläuche zu verhindern, verwenden Sie Schlauchklemmen.
Benutzen Sie den Filter mit der integrierten UVC nie mit einem Wasserdruck von mehr als 0,2 bar! Der Höhenunterschied zwischen Filterdeckel und dem druckfreien Abflusspunkt der Zuleitung darf maximal 2 Meter betragen. Die Abgabe der Pumpe darf 0,5 bar nicht übersteigen. Benutzen Sie den Filter nur mit Schläuchen die einen Druck von mindestens 0,2 bar, max. den Druck der Pumpe aushalten.
Sorgen Sie dafür das der Abfluss im Teich an einer sauberen Stelle platziert ist. Wenn der
Abfluss blockiert wird, kann das zu einem höheren Druck führen. Dies wiederum kann zu einer undichten Stelle im Filter und somit zur völligen Entleerung des Teichs führen. Wenn der Filter im „Filter-Modus“ verwendet wird, muss darauf geachtet werden, das alle
Dichtungen richtig montiert sind, um eine Entleerung des Teichs zu vermeiden. Die Dichtungskappe funktioniert gleichzeitig als Sicherheitsmaßname im „Clean“-Modus. Stellen Sie sicher, dass der Filter immer im „Filter-Modus“ arbeitet solange die Pumpe arbeitet. Der Filter sollte nur auf „Clean“ gestellt werden, wenn die Filter-Schwämme gereinigt werden. Bevor Sie den Filter anschalten, überprüfen Sie, das alle Schläuche und Dichtungen korrekt sitzen. Filtern Sie nie andere Flüssigkeiten als Wasser. Bei Frost muss der Filter entfernt werden. Setzen Sie den Filter keinem direkten Sonnenlicht aus.

Nachdem der Filter an der richtigen Stelle platziert und die Pumpe angeschlossen ist, kann die eingebaute UVC-Einheit eingeschaltet werden.

Die UVC-Einheit:

Die Wiltec Druckfilter) werden komplett geliefert mit eingebauter UVC-Einheit. Die UVC-PL Lampen haben ca. 8000 aktive Brennstunden, das entspricht einem Saisongebrauch von März bis November. Die UVC-Lampen können einfach gewechselt werden, indem man die Schrauben in dem kugelförmigen Teil des Deckels löst.

Es ist empfehlenswert, zu Beginn einer Saison die UVC-Lampe durch eine neue zu ersetzen.

Die UVC macht grünes Wasser klar und bekämpft Krankheitskeime. Die Wiltec Druckfilter haben eine separate Kammer, wodurch die UVC-Strahlen nicht mit den Filtermedien, in Berührung kommen. Hierdurch werden die Mikroorganismen in dem Filtermaterial nicht geschädigt.

A = Pumpenanschluss
B = Rücklauf Teich
B1 = Einstellung - Filterbetrieb
C = Bewässerungs-Anschluss
D = Einstellung - Reinigung
E = Schalter / Reinigungsmechanik

Filterbetrieb: Stellen Sie den Schalter **E** auf Position **B1**. Das Wasser wird mit Hilfe einer Pumpe durch den Anschluss **A** dem Filter zugeführt, dort gereinigt und über den Anschluss **B** wieder in den Teich zurück geführt.

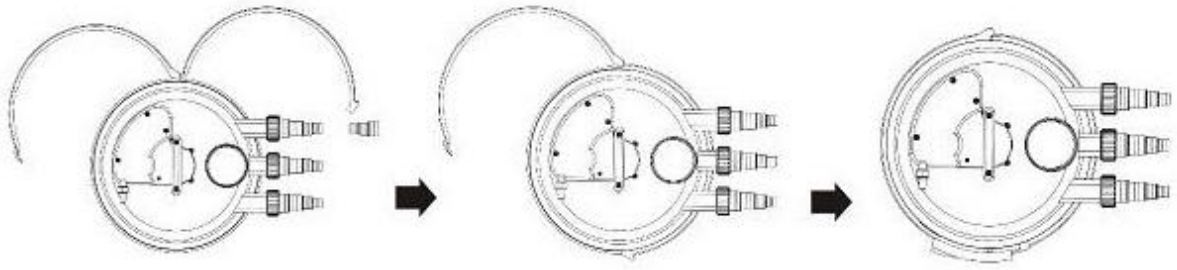
Renigungsbetrieb: Stellen Sie den Schalter **E** auf Position **D**. Diese Einstellung gibt den Mechanismus frei, mit dessen Hilfe sich der Einstellschalter **E** nach unten drücken lässt. Durch diesen Druck werden die Schwämme im Inneren des Filters gepresst. Durch diese Schalterstellung wird das verschmutzte Wasser nicht zurück in den Teich geleitet, sondern über den Anschluss **C** abgeführt und kann beispielsweise zur Gartenbewässerung genutzt werden.

Der Teichfilter mit der Artikelnummer 50121 (CPF-15000) verfügt über eine Schnellreinigungsfunktion mithilfe der Kurbel. Anstelle des Druckknopfes, der oben beschrieben ist drehen Sie die Kurbel wie bei einer Salatschleuder so lange, bis die Filterschwämme genug Schmutz verloren haben.

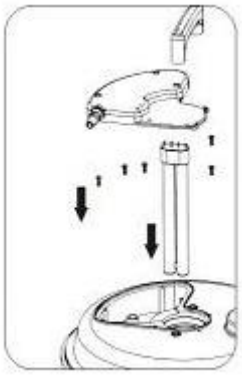
Filtermaterialien sowie Leuchtmittel sollten 1 x pro Jahr getauscht werden, um eine einwandfreie Funktion des Filters zu gewährleisten.

Wenn der Filter im Normalbetrieb verwendet wird, sollte der "Bewässerungs-Anschluss" (C) mit dem im Lieferumfang enthaltenen Schraubring + Dichtung und dem Sichtglas verschlossen werden um ein Tropfen des Anschlusses zu vermeiden. Das Druckfiltermodell 50121 (CPF-15000) verfügt über eine Schlauchtülle mit integriertem Kugelventil um den Anschluss zu verschließen.
Vor jeder Inbetriebnahme des Filters sollten Dichtungen und Anschlüsse auf korrekte Montage Überprüft werden.
Druckteichfilter eignen sich ausschließlich zur Filtration von Wasser mit für Teichwasser typischen Verunreinigungen.
Setzen Sie den Filter nicht über einen längeren Zeitraum dem direkten Sonnenlicht aus.

Bei Frost muss der Filter vollständig entleert, ggf. ausgegraben und an einem trockenen, frostfreien Ort gelagert werden.
Nach Arbeiten, die das Abnehmen des Deckels erforderlich machen, bitte beim Aufsetzen des Deckels auf den richtigen Sitz des Dichtungsringes achten! Den Spannring am Deckel rundum anbringen, auf den Deckel drücken und die Spannklammer schließen.



Wechseln des Leuchtmittels
Falls sich die Algen vermehren, überprüfen Sie die Funktion der UV-Lampe. Sie erkennen an der UV-Anzeige, ob die Lampe überhaupt leuchtet. Nach einer Saison grundsätzlich austauschen!



Vor dem Wechsel UV-Lampe und Pumpe spannungsfrei schalten. Die 8 Schrauben der UV-Einheit aus dem Deckel des Behälters lösen. Die UV-Licht-Einheit vorsichtig abnehmen. Nach dem Abkühlen und Abtrocknen der UV-Einheit mit einem weichen Tuch die Basis der Leuchtröhre (nicht das Glas!) anfassen und vorsichtig aus der Fassung ziehen. Neue Leuchtröhre mit einem weichen Tuch an der Basis anfassen und vorsichtig in die Fassung einführen. Nun muss das Quarzglas, in dem sich die Leuchtröhre befindet, gereinigt werden. Dazu wird mit geeigneten Mitteln (Kaffeemaschinen- oder Wasserentkalker wie z.B. Zitronensäure) unter Erwärmen der abgeschiedene Kalk gelöst. Bitte danach unbedingt das Quarzglas von Rückständen des Reinigers befreien. Nach dem Klarspülen werden alle Teile in umgekehrter Reihenfolge wieder zusammengebaut. Die Pumpe und das Gerät wieder ans Netz anschließen.

Die Verschleißteile (Filtermatten, Leuchtröhren, Quarzröhren, Dichtungen) sind normalerweise bei der **WilTec Wildanger Technik GmbH** **www.wiltec.info** lagermäßig verfügbar.

Modell CPF-15000
Bei diesem Modell sind lediglich 4 Schrauben zu lösen um die UV-Einheit abnehmen zu können.
.

***WARNUNG*:**

- Bei allen Wartungsarbeiten muss die UVC vom Stromnetz getrennt werden!
- Inbetriebnahme nur dann, wenn die UVC KOMPLETT zusammengebaut ist!
- Nicht an einer laufenden UVC herumbasteln!
- Die UVC darf NICHT am Kabel getragen werden!
- UVC immer außerhalb des Teiches platzieren (nie im Wasser)!
- Bei Frost UVC deinstallieren!

Gewährleistung

Die Gewährleistungszeit für diese CPF beträgt 2 Jahre ab Kaufdatum (Nachweis durch Kaufbeleg) und gilt nur für den Erstkäufer. Sie umfasst ausschließlich Material- und Verarbeitungsfehler, die bei bestimmungsgemäßem Gebrauch auftreten.
Verschleißteile wie das Quarzglas, Leuchtmittel oder Dichtungen fallen nicht unter die Garantie.
Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung, Transporte, falsche Aufstellung, Fahrlässigkeit oder unsachgemäße Behandlung entstehen, sind von der Garantie und Gewährleistung ausgeschlossen.
Für Folgeschäden, die durch den Gebrauch dieses Gerätes entstehen, wird keine Haftung übernommen.

Bitte wenden Sie sich bei Fragen bzw. Problemen an den Händler, bei dem Sie dieses Produkt gekauft haben.

Vorschriften zur Entsorgung

Die EU-Richtlinie über die Entsorgung von Elektro-Altgeräten (WEEE, 2002/96/EC) wurde mit dem Elektro-Gesetz umgesetzt.

Alle von der WEEE betroffenen Wiltec Elektro-Geräte, sind mit dem Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne gekennzeichnet worden. Dieses Symbol besagt, dass dieses Gerät nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf.

Bei der deutschen Registrierungsstelle EAR hat sich die Firma Wiltec Wildanger Technik GmbH unter der WEEE-Registrierungsnummer **DE45283704** registrieren lassen.

Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Geräte).
Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss.
Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet.

Materialrecycling hilft den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern.

Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Anschrift:
WilTec Wildanger Technik GmbH
Königsbenden 12 / 28
D-52249 Eschweiler

Wichtiger Hinweis:

Nachdruck, auch auszugsweise, und jegliche kommerzielle Nutzung, auch von Teilen der Anleitung, nur mit schriftlicher Genehmigung, der Wiltec Wildanger Technik GmbH.

EG-Konformitätserklärung

(gemäß den Richtlinien 2006/95/EC (LVD))

Hersteller / verantwortliche Person	WilTec Wildanger Technik GmbH Koenigsbenden 12 52249 Eschweiler, Deutschland
erklärt, dass das Produkt:	UVc-Lampe
Type:	CPF- 180,CPF-250, CPF-15000

bei bestimmungsgemäßer Verwendung den grundlegenden Anforderungen und den weiteren entsprechenden Vorgaben gemäß den Richtlinien

2006/95/EC (LVD)

aufgrund seiner Konzipierung und Bauart sowie der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung entspricht.

Bei der Bewertung des Produkts hinsichtlich der Anforderung der Richtlinien kamen die folgenden Standards zur Anwendung:

EN 60335-1:2002+A1+A11+A12+A2+A13
EN 60335-2-41:2003+A1
EN 62233:2008

Bei einer Änderung des Produktes verliert diese Erklärung Ihre Gültigkeit.

Eschweiler, 04.01.2010

Bernd Wildanger
Geschäftsführer